

FREEK LAUWERS

COPYWRITER, TRANSLATOR & EDITOR

WHO AM I:

- Natural born linguist with a lot of experience as a copywriter, translator, and journalist
- Passionate about (popular) music and film
- Musician in my spare time
- Interested in history and politics
- Bitten by creative writing and literature
- *18 September 1978

Working as a freelancer since March 2017

EXPERIENCE:

TRANSLATOR & COPYWRITER

Textmaster | April 2022 - ...

Translation (ENG to NL, FR to NL) and copywriting (NL) for different well-known companies in a variety of branches.

TRANSLATOR

Colruyt Group | September 2021 – November 2022

Translation (ENG to NL, NL to ENG, FR to NL) of internal and external (marketing) communication... for the different brands within Colruyt Group.

TRANSLATOR

Translate Media | May 2021 – ...

Translation (ENG to NL-BE) of marketing texts for customers/companies like Ford, L'Occitane, Primark...

PROOFREADER & REVISOR

The Happy Beavers | January 2021 – July 2021

Correction and revision of Dutch/Flemish SEO articles for the career guide of Indeed.com

TRANSCREATOR & COPYEDITOR

Creative Culture | May 2020 - ...

Transcreation (FR-NLBE and ENG-NLBE) and copyediting of marketing and social media campaigns for several companies, e.g. Burger King, Diageo, Facebook, Engie Fabricom, PlanOn...

SEO COPYWRITER

MySueno | January 2020 – December 2020

Copywriting of SEO pages for the health blog of pharmaceutical company EG

Copywriting of SEA campaigns for EG

+ Translation and copywriting of SEO pages and SEA campaigns into French

SUBTITLE TRANSLATOR

Hiventy | March 2019 – ...

Translating subtitles from French to Dutch for TV5 Monde

Translating subtitles from French and English to Dutch for Netflix

SPARRING PARTNER FOR STARTING ENTREPRENEURS

Syntra Midden-Vlaanderen | July 2018 – July 2019

Supporting startup entrepreneurs in planning their communications, which mostly came down to brainstorming and providing ideas

COPYWRITER, TRANSLATOR, PROOFREADER & TEST ASSESSOR

Quill Content/Jellyfish | March 2018 - ...

Copywriting, translations, proofreading, keyword research and test assessment for various multinationals, including Nintendo, Brussels Airlines, Thalys, PerfectStay, MisterFly.com, eBay, Yves Rocher, B&B Hotels, Google...

WEB CONTENT EDITOR**Vertigo film magazine | July 2017 – September 2017**

Editing of film news items for the website of Vertigo.

EDITOR (Internship)**Knack Focus | March 2010 – June 2010**

Writing news items, interviews and concert reviews for a renowned Belgian magazine

MUSIC JOURNALIST**Enola.be | November 2009 – July 2020**

Writing album reviews, news items, interviews and concert reviews

EDUCATION:

COPYWRITER**Syntra AB | 2016-2018****BACHELOR OF JOURNALISM (Choice of specialism: Magazines)****Artevelde University College Ghent | 2007-2010**

Graduation project: File on pop and rock in Limburg on the occasion of the 25th birthday of Pukkelpop Festival

HUMAN SCIENCES**Royal Athenaeum Mol | 1997 (High School)**

PROFESSIONAL SKILLS:

Copy writing	Editing	Content Writing	Blogging
SEO Writing	Final Editing	Proofreading	Revision and correction
Translation	Transcreation	Localization	Copyediting

PERSONAL SKILLS:

Analytical skills	Creativity	Determination	Eager to learn
Pragmatic	Helpful	Responsible	

LANGUAGE SKILLS:

Dutch/Flemish:	native speaker
French:	near-native speaker
English:	near-native speaker
German:	professional proficiency

IT skills:

Word
Powerpoint
SDL Trados
Google Documents
Wordpress and Yoast (basics)

CONTACT:

+32 (0) 495 93 43 11

f.a.f.lauwers@gmail.com

Azaleastraat 105, 9040 Sint-Amandsberg, Belgium

[linkedin.com/in/freek-lauwers-6b508410/](https://www.linkedin.com/in/freek-lauwers-6b508410/)